







衛生問答欄

同三會醫局

卷之三

得るに至るのであります。頃みて、母國今日の盛大なは三百年來國民が努力の賜ものなるこゝ想ふ時、此伯國は獨立百年祭など、いただ致したばかりで、國としては未だ見ゆである。我々も其つよりも氣ながよし子孫の爲を考へて、伯國を墳墓地こそて少づりやうでござりまさしか。

御料理 仕出し すきや

座右缺くべから

口があつて話せぬ口惜しさ  
眼があつて讀めぬ殘念さ  
手があつて書けぬ情無さ  
さうした悲しみは次の  
二書に依つて一掃されます

店 理 代 總  
**ANTUNES DOS SANTOS & CIA.**  
Rua Barão de Itapetininga, No. 39-41 São Paulo

The image is a vintage-style advertisement. It features a large, detailed illustration of a seedling with a prominent root system growing out of a circular base. The base contains Japanese text listing various seeds: 'アルファセ' (Alfa), 'レボーリヨ' (Reboliyo), '大根種子' (Daikon seeds), '白菜種子' (Chinese cabbage seeds), '蕷種子' (Taro seeds), and '野菜種子一切' (All vegetable seeds). Below the circular base, the characters '瀬木商店' (Seiki Shop) are written vertically in a bold, stylized font.



**伯國の北部諸港にも日本船が寄港するやうに**

ご力ストロ代理大使が我が船會社へ勧告

(東京二十九日發合同) 在東京月廿五日有吉新大使の着任がある。伯國代理大使ランジエル・デ・カストロ氏は、合同通信社通訊員の商關係は本年中に著しく發展するに違いない。日本人はその資本技下の天地及びその貿易發展の舞臺として、益々ブラジルに注意を向くる明かな徵候があると語つた。カストロ氏は最近神戸や大阪兩市へ日本の農商企業に對しブラジルが提供してゐる利點について講演旅行をした。この旅行についてカストロ氏は語る『ここへ行つても非常に興味がある』日本実業家が、ブラジルの事情を知ることに非常に容易となつてゐる、余は日本船が北伯諸港へ寄港すれば非常な利益が得られやうと勧告をした。諸都市で催されたカストロ氏の講演には幻燈や活動映画を以てブラジルの社會相が紹介された。

**三分間の黙禱**

七日の遙拜式に於ける如く七日午後九時に總領事官舍において鶴大喪儀遙拜式が舉行されるが當日在留民は定期十分前までに參集するを要し正九時に式が始められると共に三分間の黙禱をさへまつて終つて總領事以下順次御真影奉拜をしてから解散することに努力されたる赤松祐之氏は、去補をなし、又先頃收容されてゐる赤松祐之氏は、去年七月下旬以来代理大使としてリオに駐在、専ら外交方面に

**赤松總領事歸聖**

既報の如く七日午後九時に總領事官舍において鶴大喪儀遙拜式が舉行されるが當日在留民は定期一分前までに參集するを要し正九時に式が始められると共に三分間の黙禱をさへまつて終つて總領事以下順次御真影奉拜をしてから解散することに努力されたる赤松祐之氏は、去補をなし、又先頃收容されてゐる赤松祐之氏は、去年七月下旬以来代理大使としてリオに駐在、専ら外交方面に

**三つ巴のバイア**

選舉戰の妥協

バイア州次期全體選舉の爲現統領のカルモン派、外務長官のマングベイラ派、現政府反對民主黨のセアブラ派と三つ巴の爭覇戦を演じかねまじい形勢であつたがワシントン大統領の意をうけたカストロ内務長官の調停でカルモン派とマンガベイラ派は遂に妥協しカルモン派から後繼者を出すことになった。

**當市の夜が明るく**

總選舉の豫想

現政府黨の天下來る二十四日全國に行はる、聯邦上院議員三分一改選、下院議員選舉に付或る消息通は、表題を演じてゐるが街燈はなるべく當市の夜をもつてドフガルフスキ氏を承認する旨聲明した。

**在サンパウロ**

總領事赤松祐之

在サンパウロの為の新計畫書の宛名は左の通り認められた。本日以後當館へ差し出る諸届、願書に於ける勞力の缺乏は著しいから移民の説入を許可され相を傳ふることのこと。

**在サンパウロ**

帝國總領事館

アルマデイラ入用

葡語個人教授

夫婦者カラマーラード

大工入用

農事通信社内

求女中一名

Chacara de Itaquaquecetuba

Bariante, Linha Central.

**在サンパウロ**

帝國總領事館

アルマデイラ入用

葡語個人教授

夫婦者カラマーラード

大工入用

農事通信社内

求女中一名

Chacara de Itaquaquecetuba

Bariante, Linha Central.

**在サンパウロ**

帝國總領事館

アルマデイラ入用

葡語個人教授

夫婦者カラマーラード

大工入用

農事通信社内

求女中一名

Chacara de Itaquaquecetuba

Bariante, Linha Central.

**在サンパウロ**

帝國總領事館

アルマデイラ入用

葡語個人教授

夫婦者カラマーラード

大工入用

農事通信社内

求女中一名

Chacara de Itaquaquecetuba

Bariante, Linha Central.

## 大石内藏之助

牛井桃水

# Casa Vermelha

値段が安く品物が揃つてゐる  
カーザ・ベルメーリヤ。是れを  
信じて御来店を願ひます。

**Dr. S. TAKAOKA**  
MEDICO E OPERADOR  
Rua Fagundes, 8—S. Paulo

診療午後三時より  
高岡専太郎



トラホームには  
『タカ點眼薬

優秀品質の野菜類及花類の種子等を  
歐羅巴の栽培家から直接多く  
輸入する。今は濡れ  
全部が、容  
NIPPO-BR  
CLINICA I  
科  
村上眞市郎  
聖市九番(二附)  
(上地旅館の隣り)

NISSHO-BRASILEIRA  
CLINICA DENTISTA  
醫科歯  
セバツショヨン  
モーラサンントス  
聖市九番(二階)  
村上眞市郎

An advertisement for 'Casa Fotoptica'. It features a large black silhouette of a rooster on the left and a smaller silhouette of a camera on a tripod on the right. The text is arranged in several columns: 'TUDO!' at the top right, followed by a horizontal line, then '眼鏡、寫眞機、' (Glasses, Photography Machine), '眼鏡類、遠鏡類、' (Glasses category, Telescopic category), '一切' (All), '指定通り御注文に' (As specified, please order), '文應じます' (In accordance with the text, it is done). Below this, the main title 'Casa Fotoptica' is written in large, bold letters. Underneath the title, the address 'Rua São Bento, 55 Caixa Postal, 2030 S. Paulo' is provided. At the bottom, there is promotional text: 'く品物の堅牢を望みの方は是非上記の弊店へお立寄りを願ひ' (For those who value the durability of the products, please visit our store). To the right of this text, the word '値段が安' (Price is low) is written vertically.

# **F. S. Hampshire & Companhia Ltd**

**KAWACHI MARU'**

◆詳細は上記代理店へ御照會を乞ふ  
日本郵船會社の船は南阿經由日本及サントス間快速船で毎月定航をして居ります各船共三等客の爲船室を改善し食事を精選大に優遇致して居ります

口	腔	衛	生	には衛生「ハミガキ粉」 一、五〇〇
消	化	不	良	にはボリヂアスター七 二、五〇〇
ト	ラ	ホ	ーム	
ハ	ヤ	リ	メ	
胃	痛	み	有	る腫物
腸	病	に	は	タ
小兒	強壯	病	カ	力
劑	劑	には	カ	膏
尙醫藥品及殺虫、殺菌劑、醫療器械の御求めに應じます	にはタ	胃	散	薬
大河内藥化學研究所	にはタ	力	五、〇〇〇	三、五〇〇
聖市アツゼンブレア街三一	にはタ	膏	五、〇〇〇	五、〇〇〇
	にはタ	散	一〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇

**BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.**  
THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.)  
Rua da Candelaria, No. 23  
Caixa Postal 380  
Rio de Janeiro

# 社會船商阪大